

3ème Colloque international sur la conservation et la restauration des  
jardins historiques

Zeist, Pays Bas, 8 au 13 septembre 1975

organisé par le Comité ICOMOS/IFLA pour les Jardins Historiques, sous le haut patronage du Ministère de la Culture, des Loisirs et de l'Action Sociale des Pays Bas

---

PROGRAMME

- Lundi 8 septembre            Arrivée des participants à Zeist  
                                  Madame Van Everdingen assurera une permanence du  
                                  Secrétariat à l'Hôtel Hermitage, l'après-midi
- (les personnes résidant à l'Hôtel Kerckebosch pourront  
                                  diner à l'Hôtel Hermitage, le restaurant de leur  
                                  hôtel étant fermé le lundi)
- Mardi 9 septembre
- 9.30 h                    Ouverture du colloque  
                                  Mr. le Baron Van Asbeck, Architecte,  
                                  délégué du Comité National Néerlandais de l'ICOMOS  
                                  Mr. René Pechère, Président du Comité International  
                                  ICOMOS/IFLA pour les Jardins Historiques  
                                  Mr. H.W. van Doorn, Ministre de la Culture , des  
                                  Loisirs et de l'Action Sociale des Pays Bas
- 10.30 h                  Séance de travail
- Thème : les plantations ornementales dans les jardins  
                                  historiques  
                                  introduit par le Prof. Verdoorn  
                                  Discussions
- 13 h à 14 h              Déjeuner libre
- 14 h à 16.30 h          Séance de travail : suite des rapports  
                                  (une liste des rapporteurs inscrits est jointe)

17 h Visite du jardin de Monsieur et de Madame Canneman,  
avec leur permission (facultatif, excursion en car)  
Diner libre

Mercredi 10 septembre

EXCURSIONS

8.30 h Départ en car  
9.30 à 11 h Château de Rozendael, sur l'aimable invitation du  
Baron van Tuyll van Serooskerken, Président de l'IBI  
(aménagement du parc présenté par Mr. W.M. Heineman  
architecte-restaurateur)  
11.45 h Château de Middachten à De Steeg, avec l'aimable  
permission du Comte zu Ortenburg  
12.30 à 14 h Déjeuner champêtre au château De Wiersse, à Vorden,  
à l'aimable invitation de Mr. et Mme Gatacre  
15 h à 16.30 h Château Den Berg à Dalfsen, avec l'aimable permission  
de Mr. Le Baron van Dedem  
16 h 45 Château de Aalshorst, à l'aimable invitation de Mme Fabius

Diner à "Het Kleine Loo", offert par le Directeur et  
Mme A.W. Vliegenthart

Jeudi 11 septembre

9.30 à 12.30 h Séance de travail  
Thème : "Les jardins en Danger",  
introduit par Mr. H.M.A. Kamerlingh Onnes, Secrétaire  
honoraire de la Fondation "Castellum Nostrum", Pays Bas  
Discussions et rapports  
14 h Déjeuner libre  
14 à 16.30 h Séance de travail et conclusions  
19 h Départ en car  
20 h Diner offert par le Ministère de la Culture, des  
Loisirs et de l'Action Sociale, à l'Orangerie de  
"Huis te Doorn"

Vendredi 12 septembre EXCURSIONS

8.30 h	Départ en car
10 à 11 h	Maison "Het Manpad", à Heemstede, à l'aimable invitation de Mr. J. Visser - Visite du parc -
11.30 à 12.30	Château de "Beeckesteyn" à Velsen - Visite du Parc - vin d'honneur offert par la Municipalité de Beeckesteyn Déjeuner au Restaurant de Beeckesteyn
14.30 à 15.30 h	Palais "Huis ten Bosch" à La Haye
16.30 à 18.30 h	"Huys ten Donck" à Slikkerveer, à l'aimable invitation de Madame Groeninx van Zoelen
21 h	Réception d'adieu offerte par la Municipalité de Zeist dans la salle régence du Château

Toutes les séances de travail ont lieu au Centre des Congrès du Château de Zeist  
Zeister Slot, Zeist, Pays Bas. tel. 03404-10841

Le Centre de congrès ouvre à 9 h du matin et comprend un restaurant

Les langues de travail du colloque sont le français et l'anglais (avec en plus le néerlandais pour la séance d'ouverture seulement)

Un droit d'inscription de 150 florins sera demandé aux observateurs

Liste des Rapporteurs (par ordre alphabétique)

M. Pechère, Président du Colloque

M. Feray

Melle Gollwitzer

M. Gonzalez Cebrian

M. Ishtiaq Khan

M. Heyer

M. Kamerlingh Onnes

Mrs. MacDougall

Mrs. Micoulina

M. Thapar (?)

M. Verdoorn

3rd International Symposium on Protection and Restoration of Historical  
Gardens

Zeist, Netherlands, 8th to 13th September, 1975  
organized by the ICOMOS/IFLA Historic Gardens Committee under the patronage of  
the Ministry of Culture, Recreation and Social Work of Netherlands

---

PROGRAMME

- Monday 8th September
- Arrival of participants in the afternoon and the evening. Mrs. van Everdingen will be in attendance at the Hôtel Hermitage throughout the afternoon  
(Those staying at the Hotel Kerckebosch will be able to dine at the Hotel Hermitage, since the Kerckebosch's restaurant is closed on monday)
- Tuesday 9th September
- 9.30 a.m. Opening of the symposium  
Baron van Asbeck, Architect, representing the Dutch National Committee of ICOMOS  
Mr. René Pechère, Chairman of the ICOMOS/IFLA International Committee for historic gardens  
Mr. van Doorn, Ministry of Culture, Recreation and Social Work of the Netherlands
- 10.30 a.m. Working session  
Theme: ornamental planting in historic gardens introduced by Prof. Verdoorn  
Discussions
- 1.00- 2.00 p.m. Lunch free
- 2.00- 4.30 p.m. Working session (see attached list of speakers)
- 5.00 p.m. Visit to garden of Walenburg by kind permission of Mr. and Mrs. Canneman (optional excursion by coach)  
Dinner free

Wednesday 10th September

EXCURSIONS

8.30 a.m.	Departure
9.30 - 11.00 a.m.	Castle of Rozendael, at the kind invitation of Baron van Tuyll van Serooskerken, President of IBI (visit of the park, under the guidance of Mr. W.M. Heineman, Architect-Restorer)
.45 a.m.	Castle of Middachten, De Steeg, by kind permission of the Count zu Ortenburg
12.30 - 2.00 p.m.	Picnic Lunch at De Wiersse, Vorden, at the kind invitation of Mr. and Mrs. Gatacre
- 4.30 p.m.	Visit to Den Berg, Dalfsen, by kind permission of Baron van Dedem
4.45 p.m.	Aalshorst Castle, at the kind invitation of Mrs. Fabius
5.30 p.m.	Cocktails offered by Her Royal Highness the Princess Margriet of the Netherlands and Mr. van Vollehoven
p.m.	Dinner at "Het Kleine Loo" at the kind invitation of the Director and Mrs. A.W. Vliegenthart

Thursday 11h September

- 12.30 a.m.	Symposium Theme : "Gardens in Peril", introduced by Mr. H.M.A. Kamerlingh Onnes, Honorary Secretary of the "Castellum Nostrum" Foundation
	Discussions and papers
2.00 p.m.	Lunch free
4.30 p.m.	Symposium and conclusions
7.00 p.m.	Depart by coach
8.00 p.m.	Dinner at the invitation of the Ministry of Culture, Recreation and Social Work, at the Orangery of "Huis te Doorn"

Friday 12th September

EXCURSIONS

8.30 a.m.	Departure of the coach
10.00 - 11.00 a.m.	"Het Manpad" Mansion, at Heemstede, at the kind invitation of Mr. J. Visser - Visit of the Park -
11.30 - 12.30 a.m.	Beeckesteyn Castle, Velsen - Visit of the Park - Aperitif offered by the Municipality of Beeckesteyn Lunch, restaurant "De Beeckesteyn"

2.30 - 3.30 p.m.	"Huis ten Bosch" Palace, The Hague
4.30 - 6.30 p.m.	"Huys ten Donck" at Slikkerveer, at the kind invitation of Mrs. Groeninx van Zoelen
9.00 p.m.	Farwell reception offered by the Municipality of Zeist, in the "Regency Room" of the Castle